

Attachment 4

Household Survey
English and Spanish

From Approved
OMB No. 0920-XXXX¹
Exp. Date xx/xx/20xx

Household ID# _____
GPS Coordinates _____

**Central America Water and Sanitation Program Sustainability Evaluation:
Household Survey (Feb 2012) Central America – El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua**

Country: El Salvador Guatemala Honduras Nicaragua
Community: _____
Interviewer: _____ Date: _____ day/month/year Time: _____

May I speak to the person in this household who is responsible for preparing the food and has the responsibility for collecting water?

1. Have you participated in this survey before? Yes No DK
If “Yes”: in which year (*mark all that apply*)? 2000 2001 2002 2006 2009 DK

A. Household information

2. Who owns this house? (*indicate one*)
A. Own house
B. Friends/Family
C. Rental
D. Other: _____
- 2a. When did you and/or your household come to this community?
A. Always been here (since ____)
B. Moved right after Hurricane Mitch (1998-2001)
C. Moved after the water system was built (>2002)
3. How many people normally sleep in this home? _____ (include the interviewee)
4. Among the people who sleep here, how many are children < 36 months (3 yrs) old? _____
5. How many years of education have you completed?
A. 0 years B. 1-6 years C. 7-9 yrs D. 10-12 yrs E. university

¹ Public reporting burden of this collection of information is 45 minutes with an estimated average of 1 minute per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestion for reducing this burden to CDC/ATSDR Information Collection Review Office, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, GA 30333; ATTN: PRA (0920-XXX)

B. Use and collection of household water

Primary source of drinking water

6. Where do you get MOST of your water that you are using TODAY for this home for drinking and food preparation? (*Read the possible answers and indicate one*)
A. shared spigot (water system) D. private well G. by truck (purchased)
B. private spigot (water system) E. bottled/purchased H. other: _____
C. shared well F. river/stream
7. How long does it take for you to go by foot to your primary water source, collect water and return? (*If primary water source is water system (A or B), answer is the same for 13*)
A. 30 minutes or less C. 61 minutes to 2 hours E. Don't Know
B. 31 to 60 minutes D. >2 hours
Note if "A or B": Is the spigot in the house / patio Yes No
8. The water that you collect from this primary source, is it enough for your daily uses in the home, including drinking?
(*If primary water source is water system (A or B), answer is the same for 14*)
A. Always enough B. Usually enough C. Sometimes enough D. Never enough
(8a) *If less than "Always enough": Explain. What do you do when it's not enough?*

9. Does your primary water source provide water throughout the day? Yes No DK
(*If primary water source is water system (A or B), answer is the same for 15*)
If "No": (9a) For how many hours a day/days per week is there water? _____
(9b) During what part of the day? _____ (morn, afternoon, night)
10. Does your primary water source provide water throughout the year? Yes No Don't Know
(*If primary water source is water system (A or B), answer is the same for 16*)
If "No": (10a) when does it not provide water? _____
(10b) where do you get your water when the source is dry? (*choose one*)
A. shared spigot (water system) D. private well G. by truck (purchased)
B. private spigot (water system) E. bottled (purchased) H. other: _____
C. shared well F. river/stream
11. Do you ever collect water from another source for your daily uses in the home? Yes No
If "Yes": (11a) Where?
A. shared spigot (water system) D. private well G. by truck (purchased)
B. private spigot (water system) E. bottled/purchased H. other: _____
C. shared well F. river/stream

Water system specific questions, whether household uses it primarily or not

(*If water system selected above note the skip patterns*)

12. (*If Q6 is "A" or "B" then skip to Q17*)
Do you have access to a water system (shared or private spigot)? Yes No
If "Yes": (12a) Does this water system provide water (does it work)? (Go to Q13)
A. Never C. Most of the time

B. Less than half of the time

D. All of the time

E. Don't know

If "No": (12b) Why don't you have access to a water system? (Then skip to Q17)

A. New household since system

C. System doesn't extend to area

B. Don't want to have access

D. Other _____

13. How long does it take you to walk to the closest access to a water system, collect water, and return home?

A. 30 minutes or less

C. 61 to 120 minutes

E. Don't Know

B. 31 to 60 minutes

D. >120 minutes

Note: Is the spigot in the house / patio

Yes No

14. If/when you collect water from a water system, is it enough for your daily uses in the home, including drinking?

A. Always enough

B. Usually enough

C. Sometimes enough

D. Never enough

(14a) If less than "Always enough": Explain. What do you do when it's not enough?

15. Does the water system provide water throughout the day? Yes No DK

If "No": (15a) for how many hours a day/days per week is there water? _____

(15b) During what part of the day? _____ (morn., afternoon, night)

16. Does the water system provide water throughout the year? Yes No DK

If "No": (16a) during what part of the year does it not provide water?

17. Do you have stored water in the house? Yes No

If "Yes":(17a) Where ?

A. Pila

Yes No

B. Bottles, et al.

Yes No

(17b) Why do you store water?

A. Wash clothes

C. To clean the house

E. Cooking

B. To drink

D. Bathing

F. Other: _____

18. At this moment, do you have drinking water in this house? Yes No

If "Yes": (18a) Is the container where the water is kept covered? Yes No

Could you get me a glass of water as if to drink? I would like to test your water.

Explain the reason for taking the sample and how they will receive the results.

Do the chlorine test if used in this community.

If "Yes": (18b) How does the interviewee get the water?

A. Dips in a ladle (has handle)

B. Dips in a cup

C. Turns a faucet

D. Pours it out

E. Other _____

19. If chlorine is used, put test results here: _____ ppm No chlorine use

20. Test results for household water samples (results available after 24-48 hours)

Source	Total coliforms?	E. coli?	Notes

21. Do you think it is necessary to treat your drinking water? Yes No DK
 (21a) If “Yes” or “No”, Explain: _____
 If “No” skip to (21f)
 If “Yes”: (21b) How often do you treat your drinking water?
 A. Always B. Sometimes C. Never (go to 22)
 (21c) How do you treat your water? (Do not read list. Mark all that apply)
 A. Chlorine B. Iodine C. Boiling D. Other _____ E. Do not treat
 (21d) Can you explain how you treat your water (the process)? _____
 (21e) Did you treat your drinking water **TODAY**? Yes No
 (21f) Do you think the water system is treated at the community level (at the tank)?
 Yes No Don’t know

22. Skip to 23 if water system is not accessed
 Is there a water fee for using the water system? Yes No Don’t know
 If “Yes”:
 (22a) How much is the water fee per month? _____
 (22b) How often do you pay the water fee?
 Do not pay Less than half the time Most of the time Every time
 If not “Every time”: (22c) Why do you not pay the water fee? _____

23. Is there a water committee in charge of the water system in this community? Yes No
 If “Yes”:
 (23a) Have you ever been asked if you want to be a member? Yes No
 (23b) Do you feel that the committee is representative of your community?
 A. Definitely B. Somewhat C. No D. DK
 (23c) Is the committee timely in repairing any damages to the water system?
 A. All of the time C. Half of the time E. Never
 B. Most of the time D. Rarely

C. Hygiene behaviors

Now I would like to speak to you about hygiene practices.

Could you tell me before or after which activities do you wash your hands?

(Let them answer. **Do not read possible answers, but you can say “are there any other times?”**)

- | | | | | |
|-----|-------------------------------|-----|----|-------------|
| 24. | After defecation | Yes | No | |
| 25. | After changing babies diapers | Yes | No | No children |
| 26. | Before food preparation | Yes | No | |
| 27. | Before eating | Yes | No | |
| 28. | Before feeding children | Yes | No | No children |

Do you have a place where you wash your hands? Yes No

Can you show me how you wash your hands? (*Do not give them the answers below*)

If they do not wish to wash their hands then:

Can you show me and explain how you wash your hands? (*Do not give them the answers below*)

Hand washing technique:

- | | | | |
|-----|-------------------------------------|-----|----|
| 29. | With water | Yes | No |
| 30. | With soap | Yes | No |
| 31. | With both hands | Yes | No |
| 32. | Rub hands together at least 3 times | Yes | No |

Hand drying technique:

- | | | | |
|-----|---------------------------|-----|----|
| 33. | On a clean towel/cloth | Yes | No |
| 34. | Air dry | Yes | No |
| 35. | On clothing | Yes | No |
| 36. | Other _____ | | |
| 37. | Total score: _____ | | |

- | | | | |
|-----|---|---------------------|----------|
| 38. | How far is the hand washing location? Within 10 paces from latrine? | Yes | No |
| | If "Yes": (38a) Is there soap? (Observed. If can't determine, verbally ask) | Yes | No |
| | (38b) Is there a clean towel/rag for drying hands? | Yes | No |
| | (38c) Is there a place within the community where you can buy soap? | Yes | No |
| | If "Yes" Is soap usually available for purchase? | | |
| | A. Always | C. Some of the time | E. Never |
| | B. Most of the time | D. Rarely | |
- If "No" but they have soap: (35d) Where do you get your soap? _____

D. Sanitary facilities

Explain-After Hurricane Mitch, there were many latrine projects.

- | | | | |
|-----|---|------------|----------------|
| 39. | Did you receive a latrine from the Red Cross post-Hurricane Mitch? | Yes | No |
| 40. | Do you have a latrine today? | Yes | No (go to 40h) |
| | If "Yes": (40a) The latrine is: | Private | Shared |
| | (40b) Who provided it? _____ | | |
| | (40c) Did you help build the latrine? | Yes | No |
| | (40d) How many years have you had this latrine? _____ years | | |
| | (40e) How many people use the latrine? _____ | | |
| | (40f) Please, what are the ages of the people that use the latrine (Circle all that apply): | | |
| | A. 0-3yrs | B. 3-5 yrs | C. 5-adult |
| | (40g) Are there people that don't use the latrine? | Yes | No |
| | If "Yes": Why not? _____ | | |
| | If "No": (40h) Where does your household go to the bathroom? | | |
| | A. Neighbor's latrine | B. Outside | C. Other _____ |
| | (40i) Why do you not have a private latrine? _____ | | |

41. *Skip if no latrine*
 Have you ever received technical or financial assistance with your latrine from your community or water committee?

Technical	Never	1x	2-5 times	>5 times
Financial	Never	1x	2-5 times	>5 times

42. *Skip if no latrine*
 Are you happy with your latrine?
 A. Very happy B. Somewhat happy C. Not very happy D. Very unhappy
 (42a) For all the answers, explain why? _____
 (42b) Are you going to build a new latrine? Yes No
 If "Yes": (42c) When? _____
 (42d) Where? _____
 (42e) Do you know how to build a new latrine? Yes No

If the house has access to a latrine, PRIVATE OR SHARED do the following inspection

Please, may I see your latrine? (OBSERVATION)

43. What kind of bathroom is in the home? Private Shared/Neighbor

A. Dry pit latrine B. Ventilated pit latrine C. Compost latrine
 D. Pour flush latrine E. Other _____

(43a) If composting or pour flush: Is there evidence of proper latrine use? OR Can you explain to me how you use your pour-flush latrine or composting latrine?

A.	Pour-flush- Presence of water	Yes	No
B.	Composting- Presence of ash, etc.	Yes	No
C.	Other comments: _____		

44. Does it look like someone has cleaned the latrine recently (with water/swept)? Yes No

45. Are there feces outside of toilet/latrine? Yes No

46. Are there flies? (indicate one answer) None (0) Few(1-3) Many (4+)

47. Are there signs of use of sanitary facilities?

A.	path to outhouse	Yes	No		
B.	well swept	Yes	No		
C.	in repair	Yes	No	If pour flush, is tank ok?	Yes No
D.	free of spider webs	Yes	No		
E.	toilet seat covered	Yes	No		
F.	is it full	Yes	No	Are they using it?	Yes No
G.	is it broken	Yes	No		
H.	other: _____(uses)	Yes	No		

48. Is there toilet paper/? Yes No (check for other cleaning material _____)

E. Health education Remember health education is after 2002 OR 2009

Have you heard a presentation on

49...treating your water for household use? Yes No

If "No", skip to 50

If "Yes":

(49a) What did you learn? _____

(49b) Do you remember who? _____ When? A. <1 yr B. 1-3 yrs C. >3 yrs

(49c) Have you ever heard a similar lesson from a member of your community in the past 3 years? Yes No

50. ... the use and care of your latrine or toilet? Yes No

If "No", skip to 51

If "Yes":

(50a) What did you learn? _____

(50b) Do you remember who? _____ When? A. <1 yr B. 1-3 yrs C. >3 yrs

(50c) Have you ever heard a similar lesson from a member of your community in the past 3 years? Yes No

51... hand washing practices? Yes No

If "No", skip to 52

If "Yes":

(51a) What did you learn? _____

(51b) Do you remember who? _____ When? A. <1 yr B. 1-3 yrs C. >3 yrs

(51c) Have you ever heard a similar lesson from a member of your community in the past 3 years? Yes No

If "Yes" to numbers, 49, 50 or 51:

52. Have you taught another person about these health issues? Yes No

If "Yes": (52a) Which topics have you taught to another person?

A. Water treatment B. Latrine use/maintenance

C. Hand washing practices D. Other _____

53. Has this house been affected by another natural disaster or event since Hurricane Mitch or since 2009 which has affected the water system or latrine?

A. Never

B. 1 time

C. 2-5 times

D. >5 times

If "Yes": (53a) Please describe:

We are done, thank you. Now, I would appreciate it if you have any other thoughts or opinions on the water, sanitation and hygiene education program?

Interviewee comments: _____

Interviewer comments: _____

From Approved
OMB No. 0920-XXXX²
Exp. Date xx/xx/20xx

ID de dom _____
Coordenadas GPS _____

Evaluación de Sostenibilidad de Agua y Saneamiento en América Central
Encuesta del Hogar (Feb 2012) América Central - El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua

País: El Salvador Guatemala Honduras Nicaragua
Comunidad: _____
Entrevistador: _____ Fecha: _____ (mes/día/año) Hora de entrevista: _____

¿Puedo hablar con la persona en el domicilio que tiene la responsabilidad de preparar la comida y tiene la responsabilidad de recolectar el agua?

1. ¿Ha participado usted en esta encuesta antes? Sí No No sé
Si "Sí", (1a) ¿En qué año? (marque todas las opciones):
 2000 2001 2002 2006 2009 No sé

A. Información del domicilio

2. ¿A quién pertenece esta casa... (Lea todas las respuestas posibles e indique una)
 A. casa propia
 B. amistades/familia
 C. alquilada
 D. otro _____
- 2a. ¿Cuándo vinieron usted y su familia a esta comunidad?
 A. Siempre ha estado aquí (desde ____)
 B. Nos mudamos inmediatamente después del huracán Mitch (1998-2001)
 C. Nos mudamos después de que el sistema de agua fue construido (> 2002)
3. ¿Cuántas personas duermen normalmente en este hogar? _____ (incluyendo al entrevistado)
4. Entre las personas que duermen aquí, ¿cuántos niños hay menores de 36 meses (<3 años)? _____
5. ¿Cuántos años de estudio completó usted?
 0 años primaria (1-6) secundaria (7-12) universidad

² La carga pública la notificación de esta recopilación de información es de 45 minutos con un promedio estimado de un minuto por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, reunir y mantener los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Una agencia no puede realizar o patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una solicitud de información a menos que muestre un número de control OMB válido. Los comentarios sobre el estimado de tiempo o cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluyendo sugerencias para reducir esta carga a los CDC / ATSDR Recolección de Información Oficina de Revisión, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, GA 30333, Attn: PRA (0920-XXX)

B. Uso y recolección de agua

Fuente principal de agua potable

6. ¿Dónde consigue usted la MAYORIA del agua que usan en este domicilio **HOY para beber y para preparar comida?** (Lea todas las respuestas posibles e indique una)

- A. llave compartida (sistema de agua) D. pozo privado G. comprada de pipa/camión
 B. llave privada (sistema de agua) E. comprada en botellas H. otro: _____
 C. pozo compartido F. río/arroyo

7. ¿Cuánto tiempo le toma para ir a pie a la fuente principal de agua, recoger el agua y regresar a casa? (Si la fuente principal es un sistema de agua (A o B), será la misma respuesta que en el 13 mas abajo)

- A. 30 minutos o menos B. 31 a 60 minutos C. 61 minutos a 2 horas
 D. > 2 horas E. No sé

Nota sí "A o B": Esta la llave en la casa / patio? Sí No

8. ¿El agua que usted recolecta de su fuente principal, es suficiente para todos sus usos diarios en la casa, incluso para beber? Sí No

(Si el fuente principal es un sistema de agua (A o B), la respuesta es la misma en 14)

- A. Siempre es suficiente C. A veces es suficiente
 B. Usualmente es suficiente D. Nunca es suficiente

(8a) Si la respuesta es menos que "Siempre es suficiente": Explique. ¿Qué hace usted cuando no es suficiente?

9. ¿Su fuente principal de agua le da agua durante todo el día? Sí No No sé
(Si la fuente principal es un sistema de agua (A o B), será la misma respuesta que el 15 más abajo)

Si "No": (9a) ¿Cuántas horas por día / días por semana hay agua? _____

(9b) ¿En qué parte del día? _____ (mañana, tarde, noche)

10. ¿Su fuente principal de agua le da agua durante todo el año? Sí No No sé
(Si el fuente principal es un sistema de agua (A o B), será la misma respuesta que el 16 más abajo)

Si "No": (10a) ¿Cuándo no le da agua? _____

(10b) ¿Dónde consigue usted el agua cuando la fuente está seca? (Indique una):

- A. llave compartida (sistema de agua) D. pozo privado G. comprada de pipa/camión
 B. llave privada (sistema de agua) E. comprada en botellas H. otro: _____
 C. pozo compartido F. río/arroyo

11. ¿Alguna vez ha recogido el agua de otra fuente para sus usos diarios en el hogar? Sí No

Si "Sí": (11a) ¿Dónde?

- A. llave compartida (sistema de agua) D. pozo privado G. comprada de pipa/camión
 B. llave privada (sistema de agua) E. comprada en botellas H. otro: _____
 C. pozo compartido F. río/arroyo

Preguntas específicas sobre el sistema de agua, si se utiliza en el hogar principalmente o no

(Si el sistema de agua es seleccionado en el parte arriba, nota los saltos)

12. (Si Q6 es A o B, pase a Q17)

¿Tiene usted acceso a un sistema de agua (llave compartida o privada)? Sí No

Si "Sí": (12a) ¿Este sistema de agua le provee agua (funciona)? (Pase a 13)

A. Nunca

B. Menos de la mitad de las veces

C. La mayoría de las veces

D. Todo el tiempo

E. No sé

Si "No": (12b) ¿Por qué no tienen acceso al sistema de agua? (Pase a 17)

A. Nueva casa después del sistema

B. No quieren tener acceso al sistema

C. El sistema no se extiende a donde viven

D. Otro _____

13. ¿Cuánto tiempo le toma para ir a pie hasta el sistema de agua más cercano, recoger el agua, y regresar a casa?

A. 30 minutos o menos

B. 31 a 60 minutos

C. 61 minutos a 2 horas

D. > 2 horas

E. No sé

Nota: ¿Está la llave en la casa / patio?

Sí No

14. ¿El agua que usted recolecta del sistema de agua, es suficiente para todos sus usos diarios en la casa, incluso para beber?

Sí No

A. Siempre es suficiente

B. Usualmente es suficiente

C. A veces es suficiente

D. Nunca es suficiente

(14a) Si la respuesta es menos de "Siempre es suficiente": Explique. ¿Qué hace usted cuando no es suficiente?

15. ¿El sistema de agua le provee agua durante todo el día? Sí No No sé

Si "No": (15a) ¿Cuántas horas por día / días por semana hay agua? _____

(15b) ¿En qué parte del día? _____ (mañana, tarde, noche)

16. ¿El sistema de agua le provee agua durante todo el año? Sí No No sé

Si "No": (16a) ¿Cuándo no le da agua? _____

(16b) ¿Dónde consigue usted el agua cuando la fuente está seca? (Indique una):

A. llave compartida (sistema de agua)

D. pozo privado

G. comprada de pipa/camión

B. llave privada (sistema de agua)

E. comprada en botellas

H. otro: _____

C. pozo compartido

F. río/arroyo

17. ¿Tiene agua almacenada en casa? Sí No

Si "Sí", (17a) ¿Dónde? A. pila Sí No

B. botellas u otro recipientes Sí No

(17b) ¿Por qué almacena el agua?

A. Lavar ropa

C. Limpiar la casa

E. Cocinar

B. Tomar

D. Bañarse

F. Otro: _____

18. ¿En este momento tiene agua **de beber** almacenada en casa? Sí No

Si "Sí": (18a) ¿Está tapado el recipiente donde guarda el agua? Sí No

¿Podría darme un vaso de agua? Lo necesito para la muestra de agua.

(explique la razón para tomar la muestra y cómo van a recibir los resultados)

Haga el examen de cloro si lo usan en esta comunidad.

Si "Sí": (18b) ¿Cómo sacan el agua?

A. con un cucharón

B. con un vaso

C. de la llave (recipiente)

D. lo vacía

E. otro: _____

19. Si usan cloro ponga los resultados aquí: _____ppm No usan cloro

20. Resultados de las pruebas de muestras de agua de la casa (resultados están disponibles después de 24-48 hrs)

Fuente	Coliformes totales?	E. coli?	Notas

21. ¿Cree que es necesario tratar su agua de beber? Sí No No sé

(21a) Si "Sí" o "No"? Explique: _____

Si "No" pase a (21f)

Si "Sí": (21b) ¿Con qué frecuencia trata usted el agua?

A. siempre B. de vez en cuando C. nunca

(21c) ¿Cómo trata usted el agua? (No lea las respuestas. Indique todas las que apliquen)

A. con cloro B. con yodo C. la hiervo D. otro _____ No la trata

(21d) ¿Puede explicar cómo trata el agua (el proceso)? _____

(21e) ¿Trató usted el agua antes de beberla **HOY**? Sí No

(21f) ¿Cree que el sistema de agua es tratada a nivel de la comunidad (en el tanque)?

Sí No No sé

22. Pase a 23 si no accesa al sistema de agua

¿Hay que pagar para usar el sistema de agua de la comunidad? Sí No No sé

Si "Sí": (22a) ¿Cuánto paga usted por mes por el servicio de agua? _____ (moneda/mes)

(22b) ¿Con qué frecuencia paga usted la tarifa del agua?

A. No paga B. Paga menos de la mitad del tiempo

C. Paga la mayoría del tiempo D. Paga cada vez

Si la respuesta no es "Cada vez": (22c) ¿Por qué no paga la cuota de agua? _____

23. ¿Existe un comité de agua a cargo del sistema de agua en esta comunidad? Sí No

Si "Sí":

(23a) ¿Alguna vez le han preguntado si desea ser miembro? Sí No

(23b) ¿Cree usted que el comité sea representativo de su comunidad?

A. Definitivamente B. Un poco C. No D. No sé

(23c) ¿Con qué frecuencia diría usted que el comité repara los daños al sistema de agua a tiempo?

A. Todo el tiempo C. La mitad de las veces E. Nunca

B. La mayoría de las veces D. Rara vez

C. Normas de higiene

Ahora me gustaría hablar sobre las prácticas de higiene.

¿Me puede decir las actividades antes o después de las cuales se lava usted las manos?

(No les dé las respuestas indicadas, pero puede decir "**¿Y hay otros momentos?**")

24. Después de defecar Sí No (usar el baño/hacer sus necesidades)

25. Después de limpiar los pañales de los bebés Sí No No hay niños

26. Antes de preparar la comida Sí No
 27. Antes de comer Sí No
 28. Antes de dar de comer a los niños Sí No No hay niños

¿Tiene un lugar donde se lava las manos? Sí No

¿Puede mostrarme cómo se lava las manos? (**No les dé las respuestas indicadas**)

Si no quiere mostrar, entonces:

¿Puede explicarme cómo se lava las manos? (**No les de las respuestas indicadas**)

Prácticas de lavarse las manos:

29. Con agua Sí No
 30. Con jabón Sí No
 31. Con las dos manos Sí No
 32. Restregar las manos juntas al menos 3 veces Sí No

Prácticas de secarse las manos:

33. En una toalla limpia/ trapo Sí No
 34. Al aire Sí No
 35. En la ropa Sí No
 36. Otro _____ Sí No

37. **Número total** _____

38. ¿Qué tan lejos está el sitio donde se lava las manos? A 10 pasos o menos de la letrina? Sí No
 Si "Sí": (38a) ¿Hay jabón? (**Observación. Si no puede determinar, pregunta**) Sí No
 (38b) ¿Hay una toalla o un trapo limpio para secarse las manos? Sí No
 (38c) ¿Hay un lugar dentro de la comunidad donde se puede comprar jabón? Sí No
 Si "Sí": ¿Está el jabón por lo general disponibles para comprar?
 A. Siempre C. Parte del tiempo E. Nunca
 B. La mayoría de las veces D. Rara vez
 Si "No": pero tienen jabón: (38d) ¿Dónde obtiene el jabón? _____

D. Servicio sanitario

Explique -Después del Huracán Mitch, hubo muchos proyectos de letrización.

39. ¿Recibió una letrina de la Cruz Roja después del huracán Mitch? Sí No No sé

40. ¿Tiene una letrina en la actualidad? Sí No (Si "No", pase a 40h)

Si "Sí": (40a) La letrina es: propia comunal

(40b) ¿Quién se la proporcionó? _____

(40c) ¿Usted ayudó con la construcción de la letrina? Sí No

(40d) ¿Hace cuántos años que tiene esta letrina? _____ años

(40e) ¿Cuántas persona usan esta letrina? _____

(40f) Por favor cuales son las edades de las personas que utilizan la letrina (Marque todo lo que corresponda):

- A. 0-3 años B. 3-5 años C. 5 años-adulto

(40g) ¿Hay personas que no usan la letrina? Sí No

Si "Sí": Por qué no? _____

Si "No": (40h) ¿Dónde hace sus necesidades?

A. Letrina de otro (vecino/familiar) B. Afuera/aire libre C. Otro _____

(40i) ¿Por qué no tiene una letrina privada? _____

41. *Pase si no hay letrina*

¿Alguna vez ha recibido asistencia técnica o financiera de su comunidad o comité de agua con la letrina?

Ayuda técnico Nunca 1vez 2-5 veces más de 5 veces

Ayuda financiera Nunca 1vez 2-5 veces más de 5 veces

42. *Pase si no hay letrina*

¿Son satisfechos con su servicio sanitario?

A. Muy satisfecho B. Un poco satisfecho C. No muy satisfecho D. Muy descontento

(42a) Para todas las respuestas, explique por qué? _____

(42b) ¿Van a poner una nueva letrina? Sí No

Si "Sí": (42c) ¿Cuándo? _____

(42d) ¿Dónde? _____

(42e) ¿Saben cómo construir una nueva letrina? Sí No

Si tienen acceso a una letrina PRIVADA o COMPARTIDA, haga una inspección

¿Por favor, puedo ver su servicio sanitario?

43. ¿Qué tipo de servicio sanitario tiene en este domicilio? Pregunta: Propio Vecino/Compartido

A. letrina fosa seca (fosa sencilla) B. letrina fosa seca ventilada C. letrina abonera

D. letrina lavable E. otro: _____

(43a) Si la letrina abonera o lavable: ¿Hay evidencia del uso de letrina adecuado? O ¿Puede explicarme cómo se utiliza la letrina lavable o letrina abonera? _____

A. Letrina lavable - Presencia de agua Sí No

B. Letrina abonera - Presencia de cenizas, etc. Sí No

C. Otras observaciones: _____

44. ¿Parece que se ha hecho limpieza (con agua o barrida) recientemente? Sí No

45. ¿Hay presencia de materias fecales por fuera del servicio? Sí No

46. ¿Hay presencia de moscas? (Indique una respuesta) No(0) Pocas(1-3) Muchas(4+)

47. ¿Hay señales/indicaciones de uso de los servicios sanitarios? (conteste Sí/No por cada una):

A. camino a la letrina Sí No

B. bien barrido Sí No

C. en buenas condiciones Sí No Si letrina lavable, tanque en buenas condiciones? Sí No

D. libre de telaraña Sí No

E. asiento está tapado Sí No

F. está llena Sí No Pueden usarlo? Sí No

G. está rota Sí No

H. otro _____ (usos) Sí No

48. ¿Hay papel higiénico? Sí No

(Fíjese si hay algo para limpiarse, aunque sea periódico u otra cosa que no sea papel)

E. Educación de salud Recuerde que la educación sobre salud se ofreció a partir de 2002 o 2009

¿Ha recibido una charla sobre.....

49. ...cómo tratar el agua para su uso en casa? Sí No Si "No" Pase a 50

Si "Sí":

(49a) ¿Qué aprendió? _____

(49b) ¿Recuerda quién? _____ ¿Cuándo? A. <1 año B. 1-3 años C.> 3 años

(49c) ¿Alguna vez ha escuchado la misma charla de un miembro de su comunidad en los últimos 3 años?
 Sí No

50. ... el uso y el cuidado de su servicio sanitario? Sí No Si "No" Pase a 51

Si "Sí":

(50a) ¿Qué aprendió? _____

(50b) ¿Recuerdas quién? _____ ¿Cuándo? A. <1 año B. 1-3 años C.> 3 años

(50c) ¿Alguna vez ha escuchado la misma charla de un miembro de su comunidad en los últimos 3 años?
 Sí No

51. prácticas de lavarse las manos? Sí No Si "No" Pase a 52

Si "Sí":

(51a) ¿Qué aprendió? _____

(51b) ¿Recuerda quién? _____ ¿Cuándo? A. <1 año B. 1-3 años C.> 3 años

(51c) ¿Alguna vez ha escuchado la misma charla de un miembro de su comunidad en los últimos 3 años?
 Sí No

Si "Sí" a los numeros 49, 50, o 51:

52. ¿Le ha enseñado usted a otra persona sobre los temas de salud? Sí No

Si "Sí": (52a) ¿Qué temas le ha enseñado usted a otra personas?

- A. Tratamiento de agua B. Uso y mantenimiento de letrina
 C. Práctica de lavado de mano D. Otro _____

53. ¿Esta casa ha sido afectada por algún otro desastre natural o evento desde el Huracán Mitch o desde el 2009 que ha afectado el sistema de agua o de saneamiento?

- A. No, nunca B. Sí, 1 vez C. Sí, 2-5 veces D. Sí, > 5 veces

Si "Sí": (53a) Describa por favor: _____

Ya terminamos, gracias. Ahora, le agradecería si usted quisiera compartir otras opiniones o comentarios sobre el programa de agua, saneamiento y educación en higiene.

Comentarios del entrevistado: _____

Comentarios del entrevistador: _____